

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 30 юни 1993 година

за определяне на специалните условия, регулиращи вноса на рибни
продукти с произход от Чили

(93/436/ЕИО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност,

като взе предвид Директива 91/493/ЕИО на Съвета от 22 юли 1991 г. за определяне на здравните изисквания за производството и пускането на пазара на рибни продукти¹, и по-специално член 11 от нея,

като има предвид, че група експерти на Комисията са посетили Чили, за да проверят условията, при които рибните продукти се произвеждат, складираат и експедират към Общността;

като има предвид, че разпоредбите на чилийското законодателство относно здравната инспекция и контрол на рибни продукти могат да бъдат считани за еквивалентни на тези, определени в Директива 91/493/ЕИО;

като има предвид, че Servicio Nacional de Pesca (Sernap), компетентният орган в Чили, и неговият отдел Sanidad Pasquera са в състояние да проверяват по ефикасен начин прилагането на действащото законодателство;

като има предвид, че процедурата за получаване на сертификата, посочен в член 11, параграф 4, буква а) от Директива 91/493/ЕИО, трябва също да обхване определението за образец на сертификат, минималните изисквания по отношение на езика/езиците, на който/които трябва да бъде изготвен и квалификацията на лицето, оправомощено да го подпише;

като има предвид, че съгласно член 11, параграф 4, буква б) от Директива 91/493/ЕИО следва да се постави маркировка върху пакетите с рибните продукти, която да съдържа името на третата страна и номера на предприятието по произход или на кораба-фабрика;

като има предвид, че в съответствие с член 11, параграф 4, буква в) от Директива 91/493/ЕИО е важно да се състави списък на одобрените предприятия и/или на корабите-фабрики; като има предвид, че този списък трябва да бъде съставен на базата на съобщение до Комисията от SERNAP; като има предвид, че следователно SERNAP следва да осигури спазването на разпоредбите, предвидени за тази цел в член 11, параграф 4 от Директива 91/493/ЕИО;

¹ ОВ L 268, 24.9.1991 г., стр. 15.

като има предвид, че SERNAP е предоставила официално уверения по отношение на спазването на правилата, определени в глава V от приложението към Директива 91/493/ЕИО и по отношение на изпълнението на изискванията, които са равностойни на тези, определени в посочената директива за одобрението на предприятията и на корабите-фабрики;

като има предвид, че мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния ветеринарен комитет,

РЕШИ:

Член 1

Sernap, отдел на Министерството на икономиката, труда и преустройството, е компетентният орган в Чили, който проверява и удостоверява съответствието на рибните продукти с изискванията на Директива 91/493/ЕИО.

Член 2

Рибните продукти с произход от Чили, с изключение на морските двучерупчести мекотели, бодлокожите, ципестите и коремоногите под каквато и да е форма, трябва да отговарят на следните условия:

1. Всяка пратка трябва да бъде придружена от номериран оригинален здравен сертификат, надлежно попълнен, с дата и подпис, състоящ се от един лист, в съответствие с образца, посочен в приложение А към настоящото решение;
2. Продуктите трябва да произхождат от одобрените предприятия или от корабите-фабрики, изброени в списъка в приложение Б към настоящото решение;
3. Върху всички опаковки, с изключение на замразените рибни продукти в насипно състояние и предназначени за производство на консервирани храни, трябва да бъде нанесена с неизтриваеми букви думата „Чили“ и номерът на одобрение на предприятието на произхода или на кораба-фабрика.

Член 3

1. Сертификатът, посочен в член 2, параграф 1, трябва да бъде съставен на поне един от официалните езици на държавата-членка, където се извършва контролът.
2. Сертификатът трябва да съдържа името, длъжността и подписа на представителя на Sernap, както и официалния печат на Sernap, всичко това с цвят, различен от този на другите обозначения в сертификата.

Член 4

Настоящото решение се прилага от 1 юли 1993 г.

Член 5

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 30 юни 1993 година.

За Комисията:

René STEICHEN

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ А

ЗДРАВЕН СЕРТИФИКАТ

**за рибни продукти с произход от Чили, предназначени за износ в
Европейската общност, с изключение на двучерупчести мекотели,
бодлокожи, ципести и коремоноги под каквато и да е форма**

Референтен №:

Страна на изпращане: Чили

Компетентен орган: Servicio nacional de pesca (Sernap)

I. Идентификация на рибните продукти

Описание на продукта:

— Животински вид (научно наименование).....

— Състояние на продукта и вид обработка ².....

Кодов номер (ако има такъв).....

Вид на опаковката.....

Брой опаковки.....

Нето тегло.....

Необходима температура за складиране и при
транспорт.....

II. Произход на рибните продукти

² Живи, охладени, замразени, осолени, пушени, консервирани.

Наименование/ия и номер/а на официалното одобрение на предприятието/ята или на одобрения/те кораб/и-фабрика/и от Sernap за износ към Европейската общност

.....
.....
.....
.....
.....

III. Местоназначение на рибните продукти

Рибните продукти се изпращат

от:

(място на изпращане)

до:

(страна и местоназначение)

със следното транспортно средство.....

Име и адрес на изпращача:

.....
.....
.....

Име на получателя и адрес на местоназначението:

.....
.....
.....

IV. Здравна атестация

Официалният инспектор удостоверявам, че рибните продукти, посочени по-горе:

1. са били уловени и обработени на борда на корабите в съответствие със здравните изисквания , определени в Директива 92/48/ЕИО или ако идват от кораб-фабрика, в съответствие със здравните изисквания, предвидени в глава I от приложението към Директива 91/493/ЕИО;

2. са били разтоварени, обработени и при необходимост, пакетираны, преработени, замразени, размразени или складираны по хигиеничен начин при спазването на изискванията на глави II, III и IV от приложението към Директива 91/493/ЕИО;

3. са преминали здравните проверки в съответствие с глава V от приложението към Директива 91/493/ЕИО;

4. са били опаковани, маркирани, складирани и транспортирани в съответствие с глави VI, VII и VIII от приложението към Директива 91/493/ЕИО;

5. не произхождат от токсични видове или от видове, които съдържат биотоксини;

6. успешно са преминали през органолептичните, паразитологичните, химичните и микробиологичните проверки, определени за някои категории рибни продукти от Директива 91/493/ЕИО и от решенията за прилагането ѝ.

Съставено в на.....

(място) (дата)

[PLEASE INSERT THE SIGN FOR STAMP FROM ORIGINAL]

.....

Подпис на официалния инспектор

(име с главни букви, длъжност и квалификация на подписалото лице)

ПРИЛОЖЕНИЕ Б

СПИСЪК НА ОДОБРЕНИТЕ ПРЕДПРИЯТИЯ И КОРАБИ-ФАБРИКИ

I. Предприятия

***[PLEASE INSERT THE TABLE FROM ORIGINAL AND REPLACE THE FOLLOWING ENGLISH TEXT WITH BULGARIAN TEXT:

Number	Name and address	Approval granted until ⁽¹⁾
--------	------------------	---------------------------------------

Номер	Име и адрес	Одобрението е валидно до ⁽¹⁾
-------	-------------	---

⁽¹⁾ Дата на изтичане на срока на одобрението или безсрочно.

]***

II. Кораби-фабрики

***[PLEASE INSERT THE TABLE FROM ORIGINAL AND REPLACE THE FOLLOWING ENGLISH TEXT WITH BULGARIAN:

Number	Name	Name and address of owner	Approval granted until ⁽¹⁾
--------	------	---------------------------	---------------------------------------

Номер	Име	Име и адрес на корабопритежателя	Одобрението валидно до (¹) е
-------	-----	-------------------------------------	--

(¹) Дата на изтичане на срока на одобрението или безсрочно.

]***